

Газета Ласнамяэ

Газета управы Ласнамяэ

www.tallinn.ee/lasnamae

Итоги голосования по народному бюджету



За наиболее популярную идею — обновление расположенной у реки Пирита площадки для гриля — проголосовало 563 человека.

Почти треть участников отдала свой голос за идею обновления площадки для гриля в конце Ласнамяэ.

В конце 2022 года жители Ласнамяэ смогли вновь принять участие в голосовании по народному бюджету Таллинна, в рамках которого свой голос можно было отдать за одно или два предложения по улучшению городского пространства, представленные до этого горожанами в ходе сбора идей. В этот раз участникам голосования пришлось выбирать между 11 различными проектами. Больше всего голосов набрала идея под номером восемь — модернизация расположенной у реки

Пирита районной площадки для гриля. Реализация идеи начнется в 2023 году, на что в бюджете Таллинна на 2023 год выделено почти 160 тысяч евро.

По мнению автора идеи Кристины, районная площадка для гриля нуждается в обновлении, поскольку раньше на ней было несколько навесов для гриля, где можно было посидеть у реки и, не боясь дождя, пожарить шашлык, а теперь остался только один неухоженный домик.

Принять участие в голосовании можно было как электронно, так и на месте в пунктах голосования — в здании районной управы и различных торговых центрах Ласнамяэ. Участие в голосовании могли принять лица в возрасте 14 лет и старше, местом

жительства которых является Таллинн. Голосовать можно было за идеи по улучшению только своего района.

В Ласнамяэ в голосовании по народному бюджету приняли участие 1780 жителей района. За обновление площадки для гриля проголосовало в общей сложности 563 человека. Второй по популярности стала идея построить небольшой отдельный ботанический сад рядом с Ляэнемере теэ. Третье место заняло предложение разбить парк приключений на детской площадке на улице Арбу.

В первой половине года будет реализована и идея, выбранная по итогам голосования народного бюджета в 2021 году — оборудование стационарного туалета в парке Паэ.

Управа ждет предложений относительно установки городской мебели

До 27 января жители Ласнамяэ могут поделиться с управой информацией о требующих ремонта, замены или установки элементах городской мебели. Полученные предложения будут проанализированы, на основании результатов анализа будет составлена заявка Таллиннскому департаменту окружающей среды и городского хозяйства.

Предложения могут касаться скамеек, ящиков для мусора и урн для сбора собачьих экскрементов. Существует возможность заменить изношенные скамейки на новые или добавить скамейки там, где их не хватает. Также можно установить новые мусорные урны в местах, где скапливается много мусора или заменить старые или сломанные ящики для мусора. Приведенные выше варианты также относятся к пунктам для сбора собачьих экскрементов. Единственным условием заявки является то, что предполагаемое место размещения мебели должно находиться на городской территории.

Внести предложения относительно городской мебели можно по адресу электронной почты lasnamae@tallinnlv.ee или по телефону 645 7700.

2-й отрезок велосипедно-пешеходной дорожки из Ласнамяэ в центр города

По заказу Таллиннского департамента окружающей среды и коммунального хозяйства 16 декабря начат второй этап строительства велосипедно-пешеходной дорожки, соединяющей Ласнамяэ с центром города. В ходе этого этапа будет построен участок дороги длиной 1,1 км от Ю. Смуули теэ до улицы Валге. В основном участок будет проходить параллельно улице Лийкури вдоль зеленого коридора Ласнамяэ, а после пересечения с улицей Выйдуиксу дорожка продолжится в сторону улицы Валге. Зоны движения пешеходов и велосипедистов на строящейся дорожке будут разделены. Пешеходная зона будет вымощена брусчаткой, а велосипедная — асфальтом. Для любителей бега рядом с пешеходной дорожкой будет проложена покрытая измельченной корой беговая трасса.

Вдоль дорожки будут построены карманы для отдыха, оборудованные скамейками и урнами для мусора, а на участке дороги для велосипедистов будут установлены велонасос, две стойки для обслуживания велосипедов и 12 велосипедных парковок. Вдоль пешеходной дорожки также появятся зоны с резиновым покрытием для отдыха, занятий спортом и спортивных игр, в том числе площадка для уличного баскетбола. Строительные работы проведет компания АТЕМО ОÜ. Город Таллинн получил поддержку проекта из структурных фондов ЕС. Документация проекта была подготовлена ОÜ Keskkonnaprojekt. Ландшафтно-архитектурное решение было подготовлено компанией ОÜ Lootusprojekt. Срок выполнения строительных работ — август 2023 года.

Таллинн утвердил планировку единого терминала Юлемисте

Таллиннская городская управа утвердила детальную планировку пассажирского терминала Rail Baltic в Юлемисте и прилегающей территории. В соответствии с планировкой в Юлемисте будет создан транспортный узел для различных видов транспорта, который сделает более удобным использование общественного транспорта.

Детальная планировка, охватывающая территорию площадью 11,47 га в микрорайоне Юлемисте, позволит построить возле Петербургского шоссе пассажирский терминал Юлемисте, автовокзал и коммерческое здание. Планировка также предусматривает перенос трамвайных путей, строительство нескольких городских площадей и создание возможностей для комфортного и безопасного передвижения пешеходов и велосипедистов.

В основу проекта заложена совместная работа компаний Zaha Hadid Architects и ESPLAN OÜ, ставшая победителем проведенного в 2019 году конкурса для поиска архитектурного решения здания пассажирского терминала Юлемисте.

14.02.2023

Tasuta!

Sõbrapäeval uisutama

В День Друзей на каток

Lasnamäe Uisupark (Varraku 18)

UISUPARK

Lasnamäe Linnaosa Valitsus



Колонка
старейшины
Ласнамяэ

Юлианна
Юрченко

Грядущий год будет насыщен событиями и мероприятиями

Исходя из экономических прогнозов и статистики за прошлый год приоритетом города Таллинна на 2023 год будет облегчение социально-экономической неуверенности горожан, чтобы помочь им справиться с быстро растущими ценами. Мы продолжим выплачивать таллиннским пенсионерам компенсирующие рост цен пособия ("надбавка к пенсии"), которые увеличатся со 150 до 175 евро. Мы также будем выплачивать пособие на начало школьного обучения, и если пособие на первоклассника уже с прошлого года составляет 320 евро, то пособие на ребенка, идущего во 2-12 класс, вырастет с 50 до 75 евро. В детских садах с 1 января компенсация города за питание увеличилась в яслях с 1,80 до 2,70 евро, а для ребенка в старшей группе - с 2 до 3 евро в день. Аналогичная ставка для школ также будет увеличена. Это важное решение, поскольку в связи с ростом цен многие местные самоуправления оставили вопрос организации питания на усмотрение родителей, у которых и так хватает других забот. Важно также, что, несмотря на высокую стоимость топлива, общественный транспорт в Таллинне остается бесплатным. Мы также продолжим развивать наш район, хотя, с учетом сложившейся ситуации, и более медленными темпами, чем хотелось бы.

Строительство социального центра Ласнамяэ продолжается, и мы надеемся, что центр сможет переехать в новое помещение в первой половине года. Строительство лесопарка Сели будет продолжено, и мы также проведем обещанную реконструкцию парка Паэ. Продолжить планируется также модернизацию внутриквартальных дорог. Ряд приостановленных в прошлом году работ будут возобновлены, как только позволит погода, в том числе строительство автостоянки Катлери-Пасику и внутриквартальных дорог в районе Юмера. Мы также проведем ремонт фасада центра культуры «Линдакиви», построим футбольный зал на стадионе по адресу ул. Пунане, 69 и хоккейный каток рядом со зданием спортивных игр Ласнамяэ, рядом с конькобежным стадионом на ул. М. Хярма. Разумеется, мы будем заниматься и другими вопросами, например, установкой новой городской мебели.

В этом году Таллинн является Зеленой столицей Европы. Пока еще рано говорить о том, какие именно проекты в рамках этого события планируется провести в Ласнамяэ, но я могу подтвердить, что «Зеленая столица» принесет в наш район новые и интересные решения. Кроме того, в этом году мы отметим 30-летие Ласнамяэ. В этом контексте наши жители могут рассчитывать на насыщенную культурную программу. Большинство мероприятий запланировано на период с мая по сентябрь, но интересные события стоит ожидать в другое время. Конечно, также состоятся все традиционные мероприятия.

Если соседи не дают спать

Не стоит надеяться на 100-процентную тишину, живя в квартире, но при повторных и злостных нарушениях можно и нужно брать дело в свои руки.

Тейли Пийскоппель
руководитель группы Ида-Харьюского
отделения полиции

Для живущих в многоквартирных домах людей часто становятся проблемой шумные соседи. Особенно в спальнях районах нередко оказывается, что стены не способны перекрыть громкую музыку, крики детей или лай собак. Знакомая ситуация?

Нарушение тишины и покоя в ночное время – это продолжительное и повторное произведение беспокоящих других лиц шума или световых эффектов, в том числе доносящиеся от соседней громкая музыка или голоса. С осени, когда люди проводят больше времени в помещениях, увеличилось количество вызовов полиции в Ласнамяэ по поводу нарушений ночного покоя. Конечно, полиция поможет, но прежде чем звонить по номеру 112, стоит подумать: могу ли я сам что-то сделать в этой ситуации? В помощи полиции люди нуждаются круглосуточно, и стоит помнить, что пока мы решаем проблему нарушения ночного покоя, кто-то может нуждаться в нашей помощи еще больше. Поэтому прошу хорошо подумать, прежде чем просить полицию вмешаться – сделали ли вы все возможное, чтобы прекратить нарушение порядка?

Первый шаг зависит от вас

Первое, что вы можете сделать – это постучать в дверь соседа и мирно сообщить ему, что шум вас беспокоит. Часто люди не понимают, насколько громко звучит включенная ими музыка и насколько хорошо она слышна через стену.

Нередко соседи предполагают, что по ту сторону стены проходит шумная вечеринка с громкой музыкой, иногда кажет-

ся, что сосед специально передвигает мебель и стирает белье только ночью, а кое-кто думает, что в соседней квартире до поздней ночи работает спортзал. Но из собственного опыта работы я знаю, что самое главное – не предполагать, что творится по ту сторону стены. На самом деле мы никогда не знаем наверняка, что происходит в соседней квартире. Звуки, которые кажутся вам громкими и нарушающими покой, на самом деле могут иметь простое объяснение, которое можно устранить с помощью дружеской беседы. Если ваш сосед не понимает, в чем проблема, пригласите его, если это необходимо, чтобы он мог проверить, что вы слышите в своей квартире.

Если проблема повторяется и вы не можете решить ее самостоятельно, следующим шагом должно стать обращение в квартирное товарищество, которое может помочь установить контакт между сторонами, выступить посредником и дать совет, если это необходимо.

Если ничего не помогает, а отношения с соседями испорчены, стоит позвонить по телефону 112 и сообщить о нарушении ночного покоя. Достаточно часто в службу спасения поступают звонки о нарушении ночного покоя, но при этом звонящий не желает вмешательства полиции. Если вы хотите пожаловаться, позвоните лучше другу, а не на номер экстренной помощи. К сожалению, нередки случаи, когда по прибытии полиции звонивший вдруг отказывается от дальнейшего сотрудничества – не открывает дверь, не сообщает о проблеме, а затем считает, что служба правопорядка сделала мало.

Если вы считаете, что просто прекратить нарушение недостаточно, существует возможность выразить желание продолжить разбирательство с соседом. Чтобы проконсультироваться относительно такой возможности, вы можете связаться с участковым полицейским по телефону или электронной почте. Чтобы решить проблему, вы должны быть готовы сотрудничать и пробовать различ-

ные решения – например, встретиться с участковым полицейским и соседом.

Повседневные звуки не являются нарушением ночного покоя

Требования к уровню шума в дневное время могли бы быть прописаны в правилах внутреннего распорядка квартирного товарищества, поскольку полиция не имеет полномочий по надзору в этой области. Нарушением тишины и покоя в ночное время не являются обычные повседневные звуки, такие как шум стиральной машины, лай собаки, плач ребенка, передвижение людей по комнате, поскольку каждый жилец обязан проявлять терпимость. Если вас все-таки беспокоит плач соседского малыша, то, прежде чем обратиться в полицию, стоит взвесить возможность приобретения берушей или попробовать другие решения. У всех нас разный образ и график жизни, а это значит, что, живя в квартире, не стоит рассчитывать на 100-процентную тишину по ночам.

Памятка!

- Ночной покой действует по рабочим дням с 22 до 6 часов, по пятницам и субботам – с 24 до 7.
- Если в соседи вам достался человек, ведущий более поздний образ жизни, постарайтесь сначала договориться с ним.
- Если сосед злостно и повторно нарушает тишину и покой, обратитесь в квартирное товарищество.
- Если раздражающий шум раздается во время ночного покоя и нарушает ваше благополучие или безопасность, позвоните по номеру 112.
- Если нарушения носят постоянный характер, сосед не согласен сотрудничать, расскажите о проблеме участковому полицейскому.

О деятельности совета пожилых людей Ласнамяэ

Ааду Йыгиаас
член совета пожилых людей Ласнамяэ

Международные исследования показывают, что количество людей пенсионного возраста и старше растет быстрее, чем любая другая возрастная группа в мире. В Эстонии люди в возрасте старше 65 лет составляют почти одну пятую часть населения, и, по прогнозам, к 2040 году доля пожилых людей вырастет почти до 28%. Сегодняшние пожилые люди физически

здоровы до глубокой старости, и многие из них мотивированы вносить свой вклад в жизнь общества, поэтому важно приложить все усилия, чтобы создать условия для этого и создать предпосылки для того, чтобы услуги и социальные системы разрабатывались в партнерстве с пожилыми людьми.

По сравнению с пожилыми людьми в других европейских странах наши пенсионеры испытывают относительно высокий уровень социальной изоляции, что отра-

жается в их скромном участии в волонтерской деятельности и политике. Часто успешным решением этих проблем является создание представительных организаций пожилых людей, которые могут быть равноправными партнерами в планировании и реализации решений государственных и местных властей.

>>> Стр. 3



Руководитель проекта создания Таллиннской больницы Свен Крууп рассказывает совету о текущем состоянии проекта.

Следующая встреча совета состоится в формате открытого заседания 7 февраля в 14 часов в зале на первом этаже управы района Ласнамяэ.

С докладом «Экстренные нарушения здоровья» выступит председатель правления Ляэне-Таллиннской центральной больницы Аркадий Попов. Встреча состоится на эстонском языке.

NB! Количество мест ограничено, предварительная регистрация по тел. 645 7719 или адресу eve.annus@tallinnlv.ee. При наличии синдромов заболевания просим остаться дома, а если планы участия поменялись – сообщить об этом, используя приведенные выше контактные данные.

Что ЦРУ искало в районе Ласнамяэ?

Помимо аэродрома интерес для американцев могли представлять еще два объекта.

В зависимости от требований законодательства и уровня секретности, действующих в конкретной стране, по прошествии определенного времени она публикует старые документы и фотографии, которые являются незаменимым источником ценной информации для любителей истории. В Соединенных Штатах этот срок обычно составляет 50 лет, что вполне логично, поскольку за полвека меняется ландшафт, бывшие соперники становятся союзниками (не всегда), а подавляющее большинство людей, принимавших активное участие в тех или иных событиях, покидают этот мир. Таким образом, спустя десятилетия после окончания холодной войны мы можем ознакомиться, помимо прочего, с фотографиями, сделанными в Ласнамяэ в 1960-х годах Центральным разведывательным управлением США (ЦРУ). Штаты начали активно использовать спутники для фотографирования территорий Советского Союза и других геополитических противников уже в 1950-х годах, и по мере развития технологий это становилось все более безопасным — как известно, до этого фотосъемка велась с самолетов и всегда существовал риск, что пилот будет убит или захвачен, как это произошло с Фрэнсисом Гэри Пауэрсом под Екатеринбургом в 1960 году (его обменяли лишь несколько лет спустя, чему посвящен фильм Спилберга «Шпионский мост»).

Военное прошлое

Немногие знают, что большая часть нынешнего Ласнамяэ была присоединена к Таллинну только в 1975 году — долгое время граница города проходила вдоль Мустакиви теэ. В махровые советские времена Ласнамяэ был насквозь военным объектом. Впрочем, с военной деятельностью история



Взлетная полоса советского аэродрома находилась на территории нынешней Линнамяэ теэ. <https://www.mil-airfields.de>

района была связана и ранее. В конце 19-го века была построена военная крепость Ууслинна, а к востоку от нее находились используемые для стрелковой тренировки территории, где накануне Первой мировой войны был построен военный аэродром. Во времена первой Эстонской республики он был значительно расширен, а после Второй мировой войны увеличен еще больше. Как обычно на таких объектах, местные жители, не связанные с аэропортом (например, жители окрестных ферм), должны были быть готовы к постоянной проверке документов. Само по себе расположение аэродрома не было тайной — взлет истребителей серии МиГ сопровождался большим шумом, и траектория их полета частично проходила над Кадриоргом. Советским городским властям такая ситуация не нравилась, и в итоге в 1970 году полк был переведен из Ласнамяэ в Хаапсалу. Взлетно-посадочная полоса продолжала использоваться как место для занятий парашютным и автоспортом.

Не только аэропорт

В Ласнамяэ было еще два объекта, которые могли заинтересовать американцев. Во-первых, завод «Двигатель», входивший в систему оборонно-промышленного комплекса СССР. Хотя на спутниковых или аэрофотоснимках не было возможности увидеть, что происходило под крышами заводских зданий, фотографии могли стать полезным дополнением к информации, собранной работающими на месте агентами. Наверняка среди тысяч работников «Двигателя» были и те, кто передавал ту или иную информацию агентам американской разведки. Работников завода постоянно предостерегали, что утечка государственной тайны чревата жесткими санкциями, но стопроцентной защиты это, скорее всего, не давало. Американцев также интересовала радиовещательная станция, расположенная на улице Валге (тогда Ласнамяэ). Построенные в 1929 году мачты для передачи обычного радиосигнала были взорваны в начале Второй мировой войны, но после войны радиовещательная станция была все еще видна на некоторых планах и картах. По всей Эстонии радиосигнал распространялся из Тюри, поэтому назначение станции в Ласнамяэ стало военным. Более точной информации о том, в каком году она прекратила свое существование и была демонтирована, нет.

Если посмотреть на карты Таллинна 1960-х годов, то, как правило, на них практически нет упоминаний об аэропорте. Вместо него на картах показаны поля и странные извилистые дороги, а на сохранившихся фотопланах эта территория и вовсе покрыта лесом. При этом авиагородок с хозяйственными постройками занимал почти половину территории нынешнего Ласнамяэ. Таким образом, единственным исчерпывающим источником являются разведывательные фотографии ЦРУ. Если полвека назад американцы искали слабые места в западной обороне Советского Союза и детали секретных военных производств, то сегодня мы находим доступную каждому увлекательную местную историю.



Южная часть авиагородка была расположена в районе существующих ныне улиц П.Пинна и Пунане. <https://www.mil-airfields.de>

>>> Стр. 2

Советы пожилых людей с 1970-х годов существуют во многих европейских странах. Так, в Дании, например, такой представительный орган есть в каждом муниципалитете.

Глава Союза объединений пенсионеров Эстонии Андрес Эргма начал внедрять идею формирования советов пожилых людей в Таллинне в 2017 году, и вскоре такие советы появились во всех районах Таллинна.

В Ласнамяэ первый Совет пожилых людей был создан 12 июня 2018 года, но быстрое распространение Covid-19, осо-

бенно среди пожилых людей, остановило реализацию всех намеченных планов.

Обычно на заседаниях Совета пожилых людей старейшина делится информацией о событиях в районе, объясняет предпосылки тех или иных изменений или проектов. Участники совета в свою очередь задают ему или ей уточняющие вопросы. В результате члены совета очень хорошо информированы о местной жизни, а также имеют возможность давать собственные рекомендации районной управе. Благодаря регулярным встречам кругозор участников совета значительно расширился, и они гораздо лучше, чем раньше, могут выявить новые проблемы или недостатки в жизни

района и донести их до местных властей.

После последних местных выборов в 2021 году пост старейшины района заняла Юлианна Юрченко, которая вместе со своей заместительницей Ану Аус активно участвовала в возобновлении деятельности районного совета пожилых людей. Заседания проводятся регулярно, и на них обычно приглашаются гости со стороны, чтобы дать как можно больше информации о том, что происходит в Таллинне. В прошлом году у нас была возможность послушать выступления руководителя проекта Таллиннской больницы Свена Круупа, руководителя Таллиннского дома искусства Пауля Агурайа.

Мероприятия в январе-феврале

Инфодни для квартирных товариществ

Управа района Ласнамяэ приглашает представителей районных квартирных товариществ принять участие в информационном дне, темой которого станет готовность к кризисным ситуациям.

В качестве лекторов выступают сотрудники муниципальной полиции и спасательного департамента.

Место и время: 25 января в 17 часов (на эстонском языке) и 26 января в 17 часов (на русском языке) в здании управы района Ласнамяэ (ул. Палласта, 54).

Доп. информация: Данель Сууртхамм, заместитель руководителя отдела городского хозяйства управы района Ласнамяэ, эл.почта danell.suurtamm@tallinnlv.ee, тел. 645 7761.

Центр культуры «Линдакиви»

Ул. Я.Коорти, 22, тел. 646 2411,

www.lindakivi.ee

28.01 в 18.00 — Танцевальный вечер с ансамблем FOR YOU. Билет 7 евро.

11.02 в 18.00 — Танцевальный вечер с ансамблем Black & White. Билет 7 евро.

Социальный центр Ласнамяэ

Ул. Пунане, 36, тел. 621 8998, 5301 0410

01.02 в 14.00 — Выступление коллективов социального центра Ласнамяэ в социальном центре Пыхья-Таллинна.

07.02 в 15.00 — Концерт Trio Romance.

Для участия в мероприятиях необходима предварительная регистрация, количество мест ограничено.

Молодежный центр Ласнамяэ

Ул. Пунане, 69, тел. 5556 7784

facebook.com/lasnamaenk

instagram.com/lasnamae_noortekeskus

vk.com/lasnamaenk

19.01 в 18.00 — Встреча BrainTalks с Дарьей Лунёвой — специалистом по работе с детьми с особыми потребностями, которая расскажет о методах анализа и работы над самим собой. Возраст 10+.

20.01 в 18.00 — Ролевая игра — «Психбольница». Возраст 12+.

24.01 в 18.00 — Барахолка.

25.01 в 16.00 — Бильярдный турнир. Возраст 12+.

27.01 в 18.00 — Мастер-класс по творческому письму. Возраст 13+.

02.02 в 16.00 — Катание на коньках в парке Тондираба (бесплатно). Возраст 13+.

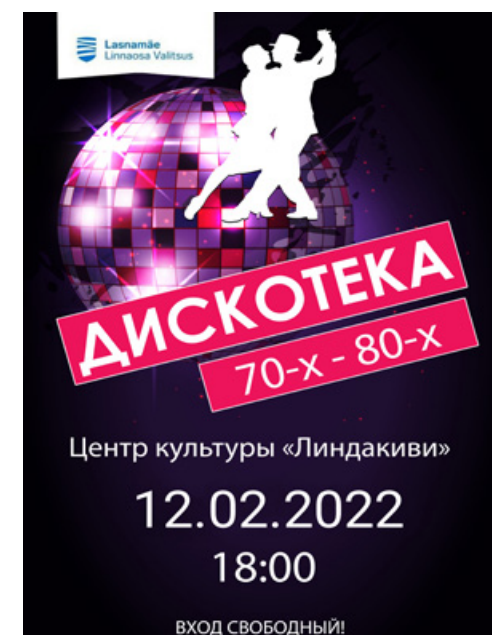
Клубные встречи:

По понедельникам в 17.30 разговорный английский. Возраст 14+

По вторникам в 17.00 йога. Возраст 10+.

По средам в 17.00 бильярд. Возраст 12+.

По четвергам в 18.00 создание игр. Возраст 13+.



Искусство – зеркальное отражение общества

На время капитального ремонта Таллиннского дома искусства рядом с центром культуры «Линдакиви» открылся новый выставочный павильон, который предлагает качественные выставки и разнообразные программы для современного зрителя, будут проводиться мероприятия как на эстонском, так и на русском языке с привлечением местной общины.

Йоханна Йолен Кузьменко

Сегодня мир искусства чрезвычайно богат, художники свободны в своем творчестве и черпают вдохновение во всем, что их окружает. Это значит, что они могут подмечать болевые точки общества и отражать их в своих работах, но такие произведения зрителям нередко бывает трудно принять. Почему это важно? Потому что искусство может указывать на различные проблемы и разыгрывать ситуации, которые невозможны в реальной жизни.

Помимо социально-критических работ, в современном искусстве всегда есть место личным историям, ярким визуальным экспериментам и самоанализу художников. Для меня современное искусство похоже на коробку конфет ассорти, ведь тематически работы, выставленные в галереях, весьма разнообразны, и не каждая выставка может понравиться всем и каждому. Когда я посещаю выставки как художественный критик, я тоже не всегда могу воспринять каждую из

работ. В этом есть свое очарование, ведь когда я иду в галерею как зритель, я никогда не знаю заранее, какие впечатления и эмоции я получу. Нам нравится не все подряд, и это совершенно нормально. Точно так же обстоит дело с книгами, фильмами и театральными постановками.

Таллиннский дом искусства изнутри

Таллиннский дом искусства имеет долгую историю: он был основан еще в 1934 году. За эти десятилетия в здании на площади Вабадузе прошло множество выставок. В настоящее время в Доме искусства трудятся три куратора, работа которых заключается в создании новых выставок. Они составляют выставочную программу, и каждый из них – Сийм Прейман, Тамара Луук и Корина Л. Апостол – имеют свой неповторимый почерк. На выставках в Доме искусства посетителям всегда предлагаются относящиеся к теме выставки брошюры как для детей, так и для взрослых. Дом искусства старается обеспечить доступность всех материалов на эстонском, русском и английском языках.

Современные выставки часто таковы, что помимо визуального опыта они передают и точку зрения куратора. Кураторы рассказывают о теме экспозиции, поясняют, почему они выбрали для нее именно такие произведения, а также нередко знакомят посетителей с представленными на выставке произведениями. Бы-

вает, у посетителя при просмотре произведения возникает ощущение непонимания, замешательства, и тут могут пригодиться сопроводительные пояснения куратора. Кураторские тексты помогают преодолеть барьер между экспонатом и зрителем. Но это не значит, что непременно нужно читать все тексты. Несомненно, выставки можно посещать только для получения визуальных впечатлений, и совсем не обязательно задумываться о смысле, заложенном в произведениях.

При возникновении вопросов...

Для меня одним из самых волшебных аспектов встречи с искусством является свобода, которой я обладаю как зритель, потому что смысл произведений искусства – не застывшая догма. Восприятие работ я представляю себе следующим образом: учитывая значения и концепции, предложенные художником и куратором, я как зритель вправе выстраивать свои собственные отношения с произведением. В выставочном зале каждый посетитель имеет право рассматривать работы под собственным углом зрения, с высоты собственного опыта.

Бывает, произведения могут раздражать, вызывать недоумение, вопросы, почему выставлен именно такой объект. Каждый такой момент заслуживает внимания, ведь то, что искусство вызывает самые разные реакции – совершенно нормально. В павильоне Ласнамяэ есть не



Выставки и образовательные программы Дома искусства в Ласнамяэ бесплатны и доступны для каждого.
Tallinna Kunstihoone, Kaila Maasik.

только кураторские материалы, в выставочном зале работают сотрудники, и, если какое-то произведение чем-то затронет или заденет вас, они с удовольствием расскажут о нем.

Как правило, каждую неделю в павильоне проходят экскурсии с приглашенными гидами, которые также могут ответить на вопросы посетителей о выставленных в зале работах. Экскурсии проводятся еженедельно как на эстонском, так и на русском

языке. Стоит учесть, что не все работники павильона Ласнамяэ владеют русским языком на уровне общения, но обычно в зале есть хотя бы один работник, который знает русский язык. Помимо экскурсоводов и кураторских текстов, в зале всегда доступен и третий источник информации – интервью куратора или художника. Составители экспозиции в свободной форме рассказывают о том, как и почему они собрали именно такую выставку.

Мероприятия года Зеленой столицы Европы

Год Зеленой столицы официально начнется несколькими крупными мероприятиями, в том числе экологическими мастер-классами в библиотеках, школах и детских садах.

В программе Зеленой столицы на 2023 год запланировано много интересных мероприятий для всех жителей Таллинна. Уже сейчас проходят конкурсы, посвященные теме окружающей среды учебный год, а также программа обучения сортировке отходов в школах и детских садах.

В фокусе многих мероприятий и программ – экологическое образование. «В ситуации, когда мы потребляем экологические ресурсы планеты в разы быстрее, нежели природа способна их восстановить, бережное отношение к природе должно стать для нас элементарным образом жизни, другого выхода просто нет. Поэтому мы приглашаем задуматься на тему окружающей среды, участвуя в различных программах и мероприятиях Зеленой столицы, чтобы каждый человек мог внести свой вклад в окружающую среду», – сказала руководитель программы Зеленой столицы Криста Кампус.

На премьерных выходных года Зеленой столицы Европы 19-21 января в городе состоится несколько важных событий, в том



Зеленые технологии посреди Ласнамяэ – пробная поездка беспилотного автобуса на мосту Саарепийга.
Таллиннский центр стратегического управления.

числе 20 января – конференция в честь передачи титула «Зеленой столицы Европы» Таллинну на тему экологических городов, которую откроют еврокомиссар по вопросам окружающей среды, океанов и рыбоводства Виргиниюс Синкявичус и мэр Таллинна Михаил Кылварт. На следующий день, 21 января, в филиалах Таллиннской центральной библиотеки пройдут увлекательные мастер-классы на тему окружающей среды, начиная с уборки цифрового мусора и заканчивая выращиванием комнатных растений.

Вечером 21 января состоится торжественная церемония передачи Таллинну титула Зеленой столицы Европы, трансляцию которой можно будет увидеть на канале ETV.

В год Зеленой столицы основными темами для Таллинна станут сохранения биоразнообразия, климат, зеленые технологии и устойчивое управление.

Дополнительную информацию о событиях и мероприятиях года Зеленой столицы можно найти по адресу greentallinn.ee.

События Зеленой столицы в Таллинне

21 января

• Открытие года Зеленой столицы

Март

• Зеленые звезды в меню ресторанов, участвующих в Таллиннской неделе ресторанов. Такими знаками рестораны помечают блюда, при приготовлении которых остается меньший экологический след.

9 мая

• Празднование Дня Европы, который отметят высадкой 150 деревьев совместно с ЦФ Laulupeo. Горожан ждут ярмарка семян и саженцев, а также практикумы и семинары.

1–18 июня

• Фестиваль городского пространства «Будущее уже сегодня»

2–4 июня

• Специальная программа Дней Старого города «Старый город как зеленая среда обитания»

30 июня – 2 июля

• Экологичный молодежный праздник песни и танца

31 августа – 16 сентября

• Международная кампания по очистке Балтийского моря от мелкого мусора

14 – 17 ноября

• Неделя зеленых инноваций

Ласнамяэ ждет обновление парков и строительство дорог

В 2023 году в Ласнамяэ начнется строительство ряда крупных объектов и реконструкция нескольких улиц. Основное внимание будет уделено потребностям пешеходов.



Владимир
Свет
вице-мэр

Как известно, Таллинн никогда не будет закончен – город является живым организмом, и вполне естественно, что каждый год в нем появляются новые улицы, красивые парки, удобные скамейки и экологичное освещение. Не станет исключением и наступивший год: мы реконструируем несколько улиц по всему городу, некоторые из них – в Ласнамяэ. Последние кризисные годы повлияли в том числе на строительный рынок, и мы неизбежно должны ожидать более высоких, чем планировалось, расходов при строительстве новых объектов. Тем не менее, мы рады возможности продвинуться вперед в реализации нескольких долгожданных инфраструктурных проектов.

Реконструкция улицы Варраку и Петербургского шоссе

В этом году мы планируем начать реконструкцию улицы Варраку. Это

относительно небольшая, но очень важная улица, так как помимо местных жителей ее пересекают несколько автобусных маршрутов, также здесь расположены четыре учебных заведения. По завершении работ Варраку станет более комфортным и безопасным местом, здесь также появится больше зеленых насаждений и тротуаров.

На повестке дня также стоит вопрос проектирования реконструкции Петербургского шоссе. Дорога, являющаяся одним из важнейших городских ворот, которой ежедневно пользуются тысячи автомобилистов, устарела: обычной замены дорожного покрытия будет уже недостаточно, необходим полноценный ремонт. Если все пойдет хорошо, реконструкция начнется уже в 2024 году или даже раньше, с участка между улицами Маяка и Вяйке-Паала.

Реконструкция дорог – это, как правило, долгий и несколько утомительный для местных жителей процесс: чем крупнее проект, тем больше времени занимают строительные работы. Это вполне объяснимо, поскольку происходит замена подземной инфраструктуры и изменение уличного пространства. Вот почему я считаю очень важным, чтобы у местных жителей было больше возможностей высказать свое мнение о проектах реконструкции дорог. Это ценная информация для нас, и мы всегда стараемся принимать ее во внима-

ние. В этом году мы также начнем подготовку проекта реконструкции улицы Валге и вскоре представим его жителям Ласнамяэ.

Зеленый Ласнамяэ

В 2023 году Таллинн с гордостью стал Зеленой столицей Европы. Это не просто титул, это образ мышления. Мы ежегодно инвестируем в развитие городской природной среды, и этот год не стал исключением. Впереди нас ждет реконструкция парка Паэ. Построенный на месте бывшего карьера парк является любимым местом прогулок, занятий спортом и многочисленных мероприятий для тысяч жителей Ласнамяэ. Увы, на сегодняшний день парковое оборудование устарело и нуждается в замене. Новая семейная игровая площадка будет построена и в противоположном конце Ласнамяэ, в центре микрорайона Сели. Здесь появятся новые места отдыха для детей и любителей спорта, а также для собак.

Одним из важнейших зеленых пространств, которые мы создадим в Таллинне в ближайшие годы, станет Глинтовый парк. Этот линейный парк протяженностью почти 9 километров откроет для пешеходов ласнамяэский глинт во всей его красоте и биоразнообразии. Парк будет построен с минимальным вторжением в природную среду, в рамках его строительства будет разбита новая



Впереди нас ждет в том числе реконструкция парка Паэ.

велосипедно-пешеходная дорожка между мостами Палласти и Ильвесе. Поскольку около последнего чуть более года назад был пристроен велосипедный спуск Siug, который позволяет легко передвигаться не только на велосипеде, но и, например, на коляске, это особенно хорошая новость для многих молодых родителей.

Хорошие новости для велосипедистов

В этом году будет завершен второй этап велосипедно-пешеходной дорожки между парками Кадриорг и Тондираба, проходящий от Смуули теэ до улицы Валге. Новое озеленение, скамейки, велосипедная парковка и тренажеры на открытом воздухе создадут

удобное и красивое городское пространство. Новые краны для питьевой воды будут установлены и в других местах Ласнамяэ, также мы добавим новые скамейки и заменим старые. На нескольких детских площадках появятся стационарные туалеты – залог комфортной прогулки. Для экологичности и в целях экономии Таллинн активно переходит на светодиодное освещение. Последние из старых фонарей должны исчезнуть из городского пространства в течение двух лет.

Нам предстоит проделать большую работу, но я уверен, что мы справимся и достигнем поставленных целей. Скоро Ласнамяэ станет еще более комфортным местом для таллиннцев всех возрастов.

Бронза чемпионата Европы по таэквондо среди детей досталась спортсменке из ласнамяэского клуба

В конце прошлого года в столице Румынии, Бухаресте, прошел чемпионат Европы по таэквондо WT среди детей. За звание лучшего боролись 167 участников в возрасте от 10 до 12 лет из 23 европейских стран. Эстонская команда была представлена спортсменкой Мари Маюри из клуба Katleri Shogen Club.



Мари Маюри.

В весовой категории 27 кг среди девочек А-дивизиона, где выступала Мари Маюри, было представлено пять соперниц. В первом бою Мари попала сразу на сильную противницу из Румынии – чемпионку страны и победительницу Балканского региона Хельгу Марию Бусуйок.

Первый раунд удалось выиграть досрочно. В конце раунда при счете в нашу пользу 15:8 Мари сумела нанести румынке сложный удар ногой с накрутом – «торнадо», заработав 5 очков и окончив раунд с преимуществом в 12 очков.

Во втором раунде уже спортсменка из Румынии смогла набрать преимущество в 12 очков (10:22), но, благодаря заявке тренера Мари на видео-повтор, удалось доказать, что в последний момент до попадания последнего удара румынкой Мари попала в голову ногой.

Разрыв в 12 баллов был аннулирован, и бой продолжился.

Мари проявила недюженную волю к успеху и за 30 секунд практически вырвала победу из рук румынской спортсменки: 28:24.

Это был эпичный поединок за право выхода в полуфинал.

Полуфинал, прошедший спустя всего несколько часов после четвертьфинальной схватки, сбил темп у нашей спортсменки, и в итоге Мари Маюри второй раз стала бронзовой призершей и трехкратной призершей Европы по таэквондо WT.

В прошлый раз бронзу Мари получила на клубном чемпионате Европы, который прошел в Таллинне в 2022 году.

Lasnamäe
Linnaosa Valitsus

Joogasõbrad
Йога-друзья

Tasuta
Бесплатно

Treeningud toimuvad / занятия проходят:

11.00 2./9./16./23. veebruar / февраля
9./16./23./30. märts / марта

Kultuurikeskus Lindakivi (J. Koorti 22)

Koha tagab eelnev registreerimine
Для участия необходимо зарегистрироваться

645 7702

Treener: Enely Jääger yogahouse.ee

Выборы в Рийгикогу 5 марта

За правду!

Проголосуй, или твой голос
используют против тебя.

Заранее признателен!

Твой кандидат в Ласнамяэ

Александр Чаплыгин / Aleksandr Tšaplõgin



Keskerakond

piletilevi **12.02** 17:00
Vene Kultuurikeskus

Елена КОЛОМИЙЦЕВА
/сопрано, Эстония/

Эдуард ТОМАН
/баритон, Эстония/

Один раз в год...
АННА ГЕРМАН

lasnaleht.ee

• Уважаемый владелец. Я хочу купить квартиру, можно неотреставрированную. Звонить по телефону 58106909

AT SPORT

Открыт новый
спортивный магазин

Peterburi tee 47c, Tallinn

Товары для активного времяпрепровождения

Сердечно приглашаем вас провести простое и спокойное время с Библией.
Если вы ищете мира в своём сердце, ответов, уверенности в вере в Бога и Его Сына,
Иисуса Христа, придите и послушайте весть, которую Господь Иисус имеет для нас!
По вторникам, 10, 17 и 24 Января ждём вас в 18.00-19.00 ЦК Линдакви,
Я.Коорти 22, Таллинн. (2 эт). Для получения дополнительной информации: 58039849.
Два путешествующих учителя Библии, не принадлежащие к какой-либо деноминации,
проводят время в Таллинне и предлагают чтения Нового Завета
на русском языке всем желающим.
Они желают вдохновить других глубже понимать жизнь Иисуса Христа.

LÖS
LASNAMÄE ÖKOSAUN

Ул. Паэ, 19/2

Тел. 675 0091 / info@lasnamaesaun.ee

Нужен перевод?

Обращайтесь — ответим в течение часа!

translate@krabugrupp.ee
perevodim.ee

Все виды устного и письменного перевода
Редактирование и корректура
Присяжный перевод
Управление проектами перевода
Организация техники для мероприятий
Титры, начитка и монтаж голосовых переводов
Верстка и дизайн изданий на разных языках

Часы работы и стоимость билетов

Пн.-чт. 11.00–20.00, цена 5 евро.

Дети в возрасте 12-19 лет и пенсионеры:
11.00-16.00, цена 3 евро.

Пт.-вс. 10.00 – 21.00, цена 6,5 евро.

Дети в возрасте 12–19 лет и пенсионеры,
цена 5 евро.

Дети младше 12 лет – бесплатно.

Баня закрыта

18, 25 и 31 января,
8, 15 и 22 февраля